

DAIKIN

INVERTER

DAIKIN SZOBAI LÉGKONDICIONÁLÓ

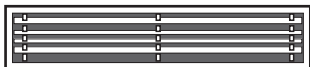
Üzemeltetési kézikönyv

FDXS25F2VEB

FDXS60F2VEB

FDXS35F2VEB

FDXS50F2VEB



TARTALOMJEGYZÉK

ÜZEMELTETÉS ELŐTTI TUDNIVALÓK

Biztonsági előírások	2
Alkatrészek	4

ÁPOLÁS

Ápolás és tisztítás	6
---------------------------	---

HIBAELHÁRÍTÁS

Hibaelhárítás	8
---------------------	---

Biztonsági előírások

- Tartsa a kézikönyvet olyan helyen, hogy a berendezés kezelője könnyen megtalálja.
- Olvassa el ezt a kézikönyvet figyelmesen, mielőtt a készüléket bekapcsolná.
- A biztonság érdekében az alábbi tudnivalókat a kezelőnek figyelmesen át kell olvasnia!
- A kézikönyvben a biztonsági előírások két osztályba vannak sorolva: FIGYELMEZTETÉS és TUDNIVALÓK. Feltétlenül tartsa be az alábbi biztonsági előírásokat: mindegyik fontos a biztonság érdekében.
- A hangerő kisebb, mind 70 dB (A).



FIGYELMEZTETÉS

Ha nem követi pontosan ezeket az előírásokat, a berendezés anyagi károkat vagy személyi sérülést okozhat, illetve az életet veszélyeztetheti.



TUDNIVALÓK

Ha nem követi pontosan ezeket az előírásokat, a berendezés kisebb vagy mérsékelt anyagi károkat vagy személyi sérülést okozhat.



Nem szabad.



A klímaberendezést földelni kell.



Vigyázzon, hogy az egységet (vagy a távirányítót) ne érintse meg nedves kézzel.



Kövesse az előírásokat.



Vigyázzon, hogy az egység (vagy a távirányító) ne kapjon nedvességet.



FIGYELMEZTETÉS

- Tűz, robbanás vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében ne üzemeltesse az egységet, ha ártalmas gázok (beleértve a gyúlékony és a korrozív gázokat) érzékelhetők a berendezés környezetében.
- Nem egészséges hosszú időn át a légáramlat útjában tartózkodni.
- Ne dugja az ujját, botot vagy más tárgyat a levegő ki- vagy bemenetéhez. A ventilátor gyors forgása sérülést okozhat.
- Ne próbálja meg a klímaberendezést saját kezűleg javítani, áthelyezni, átalakítani vagy felújítani. A szakszerűtlen beavatkozás áramütést, tüzet stb. okozhat. A javítással és a felújítással kapcsolatban kérjen a Daikin forgalmazótól tanácsot.



- A klímaberendezésben használt hűtőközeg biztonságos. Bár szivárgások nem szoktak fellépni, ha valamilyen okból mégis hűtőközeg szivárogná a helyiségben, akkor figyelni kell arra, hogy ne kerüljön lánggal érintkezésbe, mely lehet például gázkészülék, olajmelegítő vagy gáztűzhely lángja.
- Ha a klímaberendezés nem hűt (fűt) megfelelően, akkor előfordulhat, hogy a hűtőközeg szivárog, ezért értesítse a szervizt. A hűtőközeg hozzáadásával járó javítások után ajánlatos a javítást felülvizsgáltatni a hivatalos márkaszervizzel.
- Ne próbálja meg a klímaberendezést saját kezűleg üzembe helyezni! A szakszerűtlen beavatkozás szivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat. Az üzembe helyezéssel kapcsolatban keresse meg a viszonteladót vagy egy szakembert.
- Áramütés, tűz vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében azonnal kapcsolja ki a berendezést és áramtalanítsa, ha bármilyen szokatlan jelenséget észlel (például égett szagot). Ilyenkor kérjen segítséget a márkaszerviztől vagy a forgalmazótól.
- A körülményektől függően szükség lehet egy földzárlat-megszakító felszerelésére. A földzárlat-megszakító hiánya áramütést vagy tüzet okozhat.



- A klímaberendezést földelni kell. A rossz földelés áramütést eredményezhet. Ne földelje a berendezést gázcsövekhez, vízcsövekhez, villámhárítóhoz, és ne kösse telefonföldelésre.



TUDNIVALÓK

- Az állag megóvása érdekében ne használja a berendezést precíziós műszerek, élelmiszerek, növények, állatok vagy művészeti alkotások hűtésére.
- Ne legyenek közvetlenül a légáramlat útjában gyermekek, növények vagy állatok.



- A készülék tapasztalt vagy képzett felhasználók általi áruházi, könnyűipari vagy mezőgazdasági, illetve nem szakemberek általi kereskedelmi és háztartási használatra lett tervezve.
 - Ne tegyen olyan készülékeket a levegő útjába vagy a beltéri egység alá, amelyek nyílt tüzet okoznak. Az égés nem lesz tökéletes, vagy a hőtől deformálódik a berendezés.
 - Ne akadályozza semmi a levegő be- vagy kimeneténél az áramlást. A csökkent légáramlás teljesítménycsökkenést vagy problémákat okozhat.
 - Ne álljon vagy üljön a kültéri egységre. A sérülések elkerülése érdekében ne tegyen semmilyen tárgyat az egységre, és ne távolítsa el a ventilátorvédőt.
 - Ne tegyen semmit olyat a beltéri vagy kültéri egység alá, amit nedvességtől óvni kell. Néha nedvesség csapódik le a levegőben, és csöpöghet.
 - Hosszabb időközönként ellenőrizni kell a berendezés rögzítésének és szerelvényeinek épségét.
 - Ne érintse meg a kültéri egység levegőbemenetét vagy alumínium bordáit. Ez sérülést okozhat.
 - A berendezést felügyelet nélkül nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek és gyermekek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek, kivéve ha egy olyan személy felügyel rájuk, aki felelősi tud a berendezés biztonságos használatáért.
- A gyermekekre felügyelni kell, mert hajlamosak játszani a berendezéssel.

-
- Az oxigénhiány elkerülése érdekében gyakran szellőztesse a helyiséget, ha abban a klímaberendezés mellett nyílt égésű berendezést is használnak. 
 - Tisztítás előtt állítsa le a működést, és kapcsolja ki a főkapcsolót vagy húzza ki a tápkábelt.
 - Ne csatlakoztassa a klímaberendezést a megadottól eltérő tápfeszültségre. Ez problémákat vagy tüzet okozhat.
 - A kondenzvíztömlőt úgy kell elhelyezni, hogy az elfolyás akadálytalan legyen. A tökéletlen kondenzvíz-elvezetés az épület átnedvesedését, a bútorok elázását stb. eredményezheti.
 - Ne tegyen semmit olyat a beltéri egység alá, amit nedvességtől óvni kell. Víz csepeghet a beltéri egységből, ha a páratartalom 80% feletti, vagy ha a kondenzvízkifolyó el van dugulva, illetve ha a levegőszűrő elszennyeződött.
 - Ne legyen semmilyen tárgy a kültéri egység közvetlen közelében, és nem szabad megengedni, hogy falevelek vagy egyéb szemét gyűljön fel a berendezés környezetében.
- A falevelek melegágyai a rovaroknak, amelyek azután bejuthatnak a berendezésbe. Ha bejutnak a berendezésbe, akkor ezek az élőlények működészavarokat okozhatnak, sőt füstölést vagy tüzet is, ha eljutnak az elektromos alkatrészekig.

-
- Nem szabad nedves kézzel a berendezéshez nyúlni. 

-
- Ne törölje a készüléket túl nedves ronggyal, csak jól kicsavarttal.
 - Ne tegyen folyadékokat, például vizet tároló edényeket az egység tetejére. A víz bejuthat a készülékbe és gyengítheti az elektromos szigetelést, ami áramütést okozhat. 

A berendezés elhelyezése.

- Ha egy alább leírt környezetben szeretné a klímaberendezést üzembe helyezni, kérjen tanácsot a forgalmazótól.
 - Olajos környezetben, illetve ahol a levegőt gőz vagy korom terheli.
 - Sós környezetben, például tengerparton.
 - Ahol kénes gáz van a környezetben, pl. hőforrások mellett.
 - Ott, ahol hó torlaszolhatja el a kültéri egységet.

A kültéri egységből a kondenzvizet egy jó vízelvezetésű helyre kell vezetni.

A szomszédok megkímélése a zajtól.

- Az üzembe helyezés helyét a következők szerint kell megválasztani.
 - Az alapzat legyen kellően szilárd az egység súlyának az elviseléséhez, és ne erősítse fel a működési zajt és vibrációt.
 - A helyen a kültéri egységből távozó levegő és a működési zaj ne zavarja a szomszédokat.

Elektromos munkák.

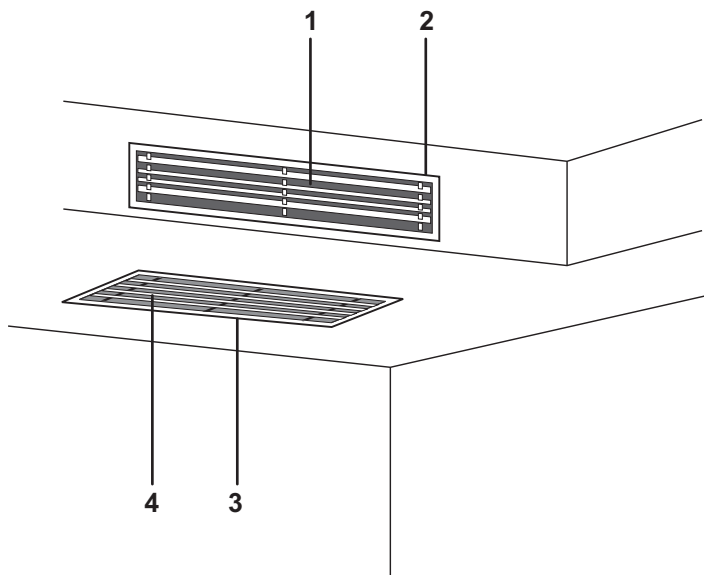
- A klímaberendezést az elektromos hálózatra önálló áramkörrel kell csatlakoztatni.

A rendszer áthelyezése.

- A klímaberendezés áthelyezése speciális szakértelmet és gyakorlatot igényel. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, ha áthelyezés szükséges költözés vagy átalakítás miatt.

Alkatrészek

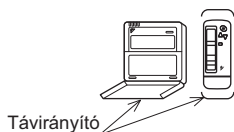
■ Beltéri egység



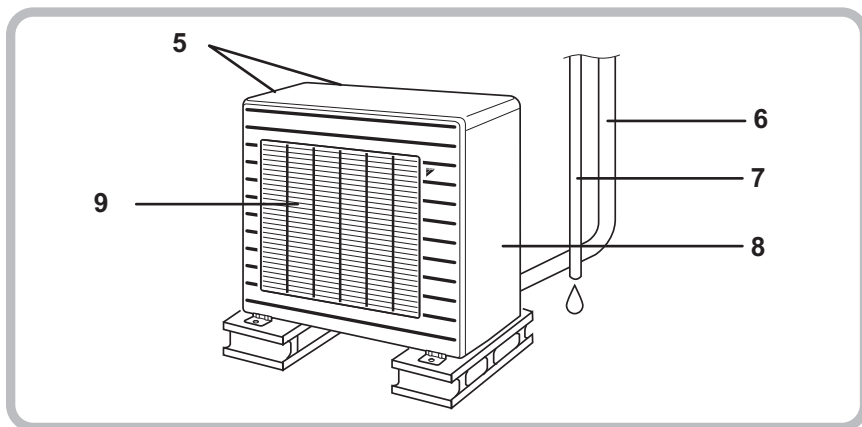
■ NEM KÖTELEZŐ TARTOZÉKOK

- Ehhez a beltéri egységhez legalább egy távirányítóra szükség van.

Lásd a távirányító üzemeltetési kézikönyvét.



■ Kültéri egység



■ Beltéri egység

1. Levegőkimenet

2. Levegőkimeneti rács: (nem tartozék)

- A levegőkimeneti rács és a levegőbemeneti rács egyes modelleken eltérő lehet.

3. Szívórács: (kiegészítő tartozék)

- A szívórács és a levegőbemeneti rács egyes modelleken eltérő lehet.

4. Levegőbemenet

- Az üzemmódokat az alábbi táblázat tartalmazza.

	Üzem- mód	Hőmérséklet- beállítás	Levegőfűtés sebessége
FDXS	AUTO	25°C	AUTO

■ Kültéri egység

5. Levegőbemenet: (hátsó és oldalsó)

6. Hűtőközegcsövek és egységösszekötő kábel

7. Kondenzvíztömlő

8. Földcsatlakozó:

- A fedél belsejében van.

9. Levegőkimenet

Néhány kültéri egység külső megjelenésében ettől eltérő lehet.

■ Megjegyzés

- Ha hosszú ideig nem fogja használni a klímaberendezést (például tavasszal vagy ősszel), kapcsolja ki a főkapcsolót.
- A klímaberendezést az alábbi körülmények között érdemes használni.

ÜZEMMÓD	Üzemi feltételek	Ha a működés folytatódik a tartományon kívül
HÜTÉS	Kültéri hőmérséklet: <2MXS> 10-46°C <3/4/5MXS> -10-46°C <RXS> -10-46°C Beltéri hőmérséklet: 18-32°C Beltéri páratartalom: max. 80%	- Egy biztonsági alrendszer leállíthatja a működést. (Multi rendszernél előfordulhat, hogy csak a kültéri egység működését állítja le.) - Páralecsapódás és csepegés léphet fel a beltéri egységnél.
FŰTÉS	Kültéri hőmérséklet: <2/3/4/5MXS> -15-24°C <RXS> -15-24°C Beltéri hőmérséklet: 10-30°C	Egy biztonsági alrendszer leállíthatja a működést.

- A megadott páratartalom- és hőmérséklet-tartományon kívüli üzemelés esetén egy biztonsági berendezés leállíthatja a rendszer működését.

Ápolás és tisztítás



TUDNIVALÓK • A karbantartási munkákat csak egy képzett szerelő végezheti el.

- Tisztítás előtt állítsa le a működést, és kapcsolja ki a főkapcsolót.

■ A levegőszűrő tisztítása

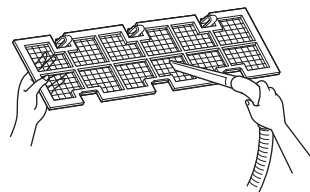
1.A levegőszűrő eltávolítása

- Hátsó szívás
Húzza a levegőszűrő alsó élét visszafelé a hajlatok fölött. (2 hajlat van a 25/35 típusnál, 3 hajlat az 50/60 típusnál.)
- Alsó szívás
Húzza a levegőszűrőt az egység hátoldalán található hajlatok fölött (2 hajlat a 25/35 típusnál, 3 hajlat az 50/60 típusnál).

2.A levegőszűrő tisztítása

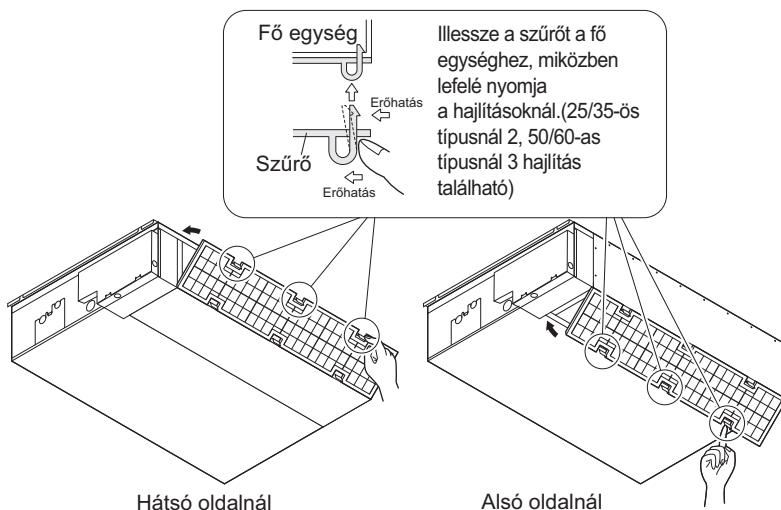
Távolítsa el a port a levegőszűrőből egy porszívóval, és finoman öblítse el hideg vízzel. Ne használjon oldószert vagy meleg vizet, mert különben a szűrő összezsugorodik vagy deformálódik.

Tisztítás után árnyékos helyen hagyja megszáradni.



3.A levegőszűrő cseréje

- Hátsó szívás
Akassza a szűrőt az egység tetején található terelőlap mögé, és a másik oldalát nyomja meg finoman a hajlatok fölött. (2 hajlat van a 25/35 típusnál, 3 hajlat az 50/60 típusnál.)
- Alsó szívás
Akassza a szűrőt az egység közepén található terelőlap mögé, és a másik oldalát nyomja meg finoman a hajlatok fölött. (2 hajlat van a 25/35 típusnál, 3 hajlat az 50/60 típusnál.)



Hátsó oldalnál

Alsó oldalnál

■ A cseptálca tisztítása

- Ha a cseptálcát időnként nem tisztítják ki, akkor a portól eltömődhet, és ez vízszivárgást okozhat. A tisztítás módjával kapcsolatban kérjen segítséget a DAIKIN viszonteladótól.
- Ha a helyiség levegője nagyon poros, akkor készítsen a helyszínen egy fedelet, amely megakadályozza, hogy a beltéri egység körüli légtérből por ülepedjen a cseptálcába.

TUDNIVALÓK

- Ne üzemeltesse a klímaberendezést szűrők nélkül, mert különben a por lerakódik a berendezés belsejébe.
- Ne vegye ki a levegőszűrőt, csak tisztításkor. A felesleges mozgatás miatt a szűrő megsérülhet.
- Ne használjon benzint, hígítót, csiszolóport vagy folyékony rovarirtó szert. Elszíneződést vagy vetemedést okozhat.
- Vigyázzon, hogy ne érje nedvesség a beltéri egységet. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- A poros levegőszűrőkkel való működés csökkenti a hűtési és a fűtési teljesítményt, és energiát pazarol.
- A szívórács opcionális tartozék.
- Ne használjon 50°C-nál melegebb vizet a levegőszűrők vagy a külső borítólemezek tisztítására.
- A tisztítással kapcsolatban kérjen segítséget a DAIKIN viszonteladótól.

Ellenőrzés

Ellenőrizze, hogy a kültéri egység alapzata, rögzítése vagy egyéb szerelvényei nem sérültek vagy rozsdásak-e.
Ellenőrizze, hogy a beltéri és a kültéri egység levegőbemeneténél és -kimeneténél semmi ne akadályozza az áramlást.
Ellenőrizze, hogy a kondenzvíz akadálytalanul jön-e a kondenzvíztömlőből hűtés vagy szárítás (COOL/DRY) módban. • Ha nem jön kondenzvíz, akkor a beltéri egységben lehet szivárgás. Ilyen esetben állítsa le a működést, és keresse meg a szervizt.

■ Hosszabb üzemszünet előtt

- 1. Üzemeltesse a berendezést "VENTILÁTOR" módban egy száraz, napsütéses napon néhány óráig, hogy kiszáradjon a belseje.**
 - Nyomja meg az "ÜZEMMÓDVÁLASZTÓ" gombot, és válassza a "VENTILÁTOR" üzemmódot.
 - Nyomja meg ismét a "BE/KI gombot", és indítsa el a berendezést.
- 2. Tisztítsa meg a levegőszűrőket, és tegye vissza őket.**
- 3. Vegye ki az elemeket a távirányítóból.**
- 4. Kapcsolja le a szobai klímaberendezés főkapcsolóját.**
 - Ha egy multi kültéri egység van csatlakoztatva, akkor a ventilátor üzemmódra kapcsolás előtt ellenőrizze, hogy a többi helyiségben nem használnak-e véletlenül fűtés üzemmódot.

Hibaelhárítás

Az alábbi jelenségek nem jeleznek hibát.

A következő jelenségek nem jelzik a légkondicionáló hibáját, de azért okuk van. A használat folytatható.

Tünet	Magyarázat
A működés csak késéssel indul. - Amikor a BE/KI gombot lenyomják közvetlenül a működés leállítása után. - Amikor üzemmódot váltanak.	Ez a légkondicionáló védelmét szolgálja. Körülbelül 3 percet kell várni.
A fűtés bekapcsolásakor nem jön meleg levegő.	A klímaberendezés melegszik. Körülbelül 1–4 percet várni kell. (A rendszer csak akkor kezdi a levegőt áramoltatni, ha egy bizonyos hőmérsékletet már elért.)
A fűtés hirtelen leáll és áramló hang hallható.	A rendszer a kültéri egységet jégmentesíti. Körülbelül 3–8 percet várni kell.
A kültéri egység vizet vagy gőzt ereszt.	■ FŰTÉS módban - A kültéri egységre rakódott jég a jégtelenítő működés közben vízzé vagy gőzzé alakul. ■ HŰTÉS vagy SZÁRÍTÁS módban - A levegő nedvessége víz alakban kiválik a kültéri egység hideg csövein, és lecsöpög.
A beltéri egységből köd gomolyog.	■ Akkor fordul elő, ha a szoba levegőjéből a hűtés közben bejövő hideg levegő kicsapja a nedvességet.
A beltéri egységnek szaga van.	■ Olyankor fordul elő, amikor a szobából, bútorokból eredő szagok és cigarettafüst lerakódtak a készülékben, és a levegőfűtés közben távoznak. (Javasoljuk, hogy ilyen esetben tisztítsa meg a beltéri egységet egy szakemberrel. Érdeklődjön a szerviznél.)
A kültéri ventilátor forog, pedig a klímaberendezés nem is üzemel.	■ A működés leállása után: - A kültéri ventilátor tovább forog még 30 másodpercig a rendszer védelme érdekében. ■ Ha a klímaberendezés nincs bekapcsolva: - Ha a kültéri hőmérséklet nagyon magas, a kültéri ventilátor a rendszer védelme érdekében forogni kezd.
A működés hirtelen leáll. (A működésjelző lámpa világít.)	■ A rendszer védelme érdekében a légkondicionáló leállhat jelentősebb áramingadozás fellépésekor. A működés automatikusan újraindul körülbelül 3 perc múlva.

Ellenőrizze még egyszer.

Kérjük, ellenőrizze az alábbiakat, mielőtt egy szerelőt hív.

Tünet	Ellenőrzés
A klímaberendezés nem működik. (A működésjelző lámpa nem világít.)	- Nincs a főkapcsoló kikapcsolva vagy egy biztosíték kiégve? - Nem lépett fel áramkimaradás? - Vannak a távirányítóban elemek? - Az időszabályzó beállítása jó?
A hűtő- vagy fűtőhatás gyenge.	- Tiszták a levegőszűrők? - Nem akadályozza valami az áramlást a beltéri és/vagy a kültéri egység levegőbemeneténél vagy -kimeneténél? - A hőmérséklet beállítása jó? - Az ablakok és ajtók zárva vannak? - A levegőfúvás sebessége és a levegőirány beállítása jó?
A működés hirtelen leáll. (A MŰKÖDÉSJELZŐ lámpa villog.)	- Tiszták a levegőszűrők? - Nem akadályozza valami az áramlást a beltéri és/vagy a kültéri egység levegőbemeneténél vagy -kimeneténél? Tisztítsa meg a levegőszűrőket vagy vegyen el minden akadályt, és kapcsolja ki a főkapcsolót. Azután kapcsolja be újra, és próbálja a légkondicionálót a távirányítóval működésbe hozni. Ha a lámpa még mindig villog, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel. Multi rendszer esetében a kültéri egységhez csatlakoztatott beltéri egységek üzemmódja megegyezik? Ha nem, állítson minden beltéri egységet ugyanarra az üzemmódra, és ellenőrizze, hogy a lámpa villog-e. Ezután "AUTOMATIKUS" üzemmódban állítsa az összes beltéri egységet üzemmódját hűtésre vagy fűtésre egy pillanatra, és ellenőrizze újra, hogy a lámpák jelzése normális-e. Ha a lámpák villogása a fenti lépések után megszűnik, akkor nincsen működési zavar. (18. oldal)
Működés közben szokatlan dolog történik.	A klímaberendezést a villámok vagy a rádióhullámok megzavarhatják. A főkapcsolót kapcsolja KI, kapcsolja BE újra, és próbálja a légkondicionálót a távirányítóval működésbe hozni.

Hívja a szervizt azonnal.



FIGYELMEZTETÉS

- Ha szokatlan dolgot (pl. égett szagot) észlel, állítsa le a működést, és kapcsolja ki a főkapcsolót.
A meghibásodott berendezés további működtetése károkat, áramütést vagy tüzet okozhat.
Érdeklődjön a szerviznél.
- Ne próbálja meg a klímaberendezést saját kezűleg javítani vagy átalakítani.
A szakszerűtlen beavatkozás áramütést vagy tüzet okozhat.
Érdeklődjön a szerviznél.

Ha az alábbiakat észleli, hívja azonnal a szervizt!

- A tápkábel szokatlanul meleg vagy sérült.
- Működés közben furcsa zaj hallható.
- A biztonsági megszakító, egy biztosíték vagy egy földzárlat-megszakító gyakran megszakítja a működést.
- Egy kapcsoló vagy gomb időnként nem működik.
- Ha égett szagot érez.
- Víz folyik a beltéri egységből.

Kapcsolja le a főkapcsolót, és hívja a szervizt.

■ Áramkimaradás után

A klímaberendezés működése automatikusan újraindul körülbelül 3 perc múlva. Csak néhány percet várni kell.

■ Villámlás

Ha villámlik a közelben, állítsa le a működést, és kapcsolja ki a főkapcsolót a rendszer védelme érdekében.

Hulladékelhelyezési követelmények

A berendezés szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően egy szakképzett szerelő tudja csak elvégezni.

Javasoljuk, hogy végeztesen időszakosan karbantartást.

A klímaberendezés belseje néhány szezon alatt elszennyeződhet, ez a teljesítményt lerontja. Ajánlatos egy szakemberrel időnként karbantartást végeztetni, a felhasználó általi tisztítás mellett. A szakember általi karbantartással kapcsolatban érdeklődjön ott, ahol a klímaberendezést vásárolta.
A karbantartás költségeit a felhasználónak kell fedeznie.

Fontos információk a használt hűtőközeggel kapcsolatban

Ez a készülék fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokat tartalmaz, melyekre a Kiotói Jegyzőkönyv vonatkozik.

Hűtőközeg típusa: **R410A**

GWP⁽¹⁾ érték: **1975**

⁽¹⁾ GWP = globális felmelegedési potenciál (Global Warming Potential)

Európai uniós és helyi jogszabályok a hűtőközeg-szivárgás rendszeres időközönkénti ellenőrzését tehetik kötelezővé. További információkért forduljon a helyi márkaképviselőhez.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2012 Daikin



4P324974-1B 2012.12